

TEI, ODD ET SCHÉMA

Les modules TEI

- 600+ éléments, répartis dans 23 modules.

- Éléments déjà vus
- Éléments que nous verrons demain

Text Body	
+	1 The TEI Infrastructure
+	2 The TEI Header
+	3 Elements Available in All TEI Documents
+	4 Default Text Structure
+	5 Characters, Glyphs, and Writing Modes
+	6 Verse
+	7 Performance Texts
+	8 Transcriptions of Speech
+	9 Dictionaries
+	10 Manuscript Description
+	11 Representation of Primary Sources
+	12 Critical Apparatus
+	13 Names, Dates, People, and Places
+	14 Tables, Formulæ, Graphics, and Notated Music
+	15 Language Corpora
+	16 Linking, Segmentation, and Alignment
+	17 Simple Analytic Mechanisms
+	18 Feature Structures
+	19 Graphs, Networks, and Trees
+	20 Non-hierarchical Structures
+	21 Certainty, Precision, and Responsibility
+	22 Documentation Elements
+	23 Using the TEI

Les guidelines

Highlighting as such may be encoded by using one of the global attributes @rend, @rendition, or @style (see further [1.3.1.1 Global Attributes](#)). This allows the encoder both to specify the function of a highlighted phrase or word, by selecting the appropriate element described here or elsewhere in these Guidelines, and to further describe the way in which it is highlighted, by means of an attribute. If the encoder wishes to offer no interpretation of the feature underlying the use of highlighting in the source text, then the `hi` element may be used, which indicates only that the text so tagged was highlighted in some way.

`<hi>` (highlighted) marks a word or phrase as graphically distinct from the surrounding text, for reasons concerning which no claim is made.

The `hi` element is provided by the [model.hiLike](#) class.

The possible values carried by the @rend attribute are not formally defined in this version of the Guidelines. It may be used to document any peculiarity of the way a given segment of text was rendered in the original source text, and may thus express a very large range of typographic or other features, by no means restricted to typeface, type size, etc. The @style attribute, by contrast, defines the way the source text was rendered using a formally defined style language, such as the W3C standard Cascading Stylesheet Language ([Lie and Bos \(eds.\) \(1999\)](#)). The complementary @rendition attribute is used to point to one or more fragments expressed using such a language which have been predefined in the TEI header using the `rendition` element discussed in section [2.3.4 The Tagging Declaration](#).

`<hi>`

[Home](#)
[C Elements](#)

`<hi>` (highlighted) marks a word or phrase as graphically distinct from the surrounding text, for reasons concerning which no claim is made. [[3.3.2.2 Emphatic Words and Phrases](#) [3.3.2 Emphasis, Foreign Words, and Unusual Language](#)]

Module	core — Elements Available in All TEI Documents
Attributes	<ul style="list-style-type: none">• att.global: @xml:id, @n, @xml:lang, @xml:base, @xml:space<ul style="list-style-type: none">◦ att.global.rendition: @rend, @style, @rendition◦ att.global.linking: @corresp, @synch, @sameAs, @copyOf, @next, @prev, @exclude, @select◦ att.global.analytic: @ana◦ att.global.facs: @facs◦ att.global.change: @change◦ att.global.responsibility: @cert, @resp◦ att.global.source: @source• att.written: @hand
Member of	model.hiLike

TEI, Schéma et ODD

- ODD : One Document Does it all.
- Notion au cœur de la TEI, l’ODD est un document qui contient :
 - La documentation (sur les éléments utilisés, les choix éditoriaux, etc.), dans plusieurs langues et plusieurs formats ;
 - Le schéma, contenant les éléments et la manière de les utiliser.
- Pourquoi ?
 - Repose sur un format XML bien établi, qui fait corps avec la TEI ;
 - Peut être échangée avec d’autres projets ;
 - Est pérenne, stable et standardisée ;
 - Éviter de se tromper !
- Pour créer son schéma, besoin de bien connaître son texte afin de choisir les bons éléments TEI ➔ Modélisation.
- Un doute ? [Mailing list](#) de la TEI.

ROMA : Choix d'un schéma de base

Roma - personnalisation ODD
v 1.0.0

CHOISIR UN ODD TÉLÉCHARGER UN ODD

Choisir un ODD

Choisir un ODD prédefini

- TEI All (pour personnaliser en réduisant)
- TEI All (pour personnaliser en réduisant)**
- TEI Minimal (pour personnaliser en ajoutant)
- Un ODD minimal
- TEI SimplePrint
- TEI Lite**
- TEI Titre
- Un ODD pour les corpus linguistiques
- Un ODD pour la description des manuscrits
- Un ODD pour les textes dramatiques
- Un ODD pour les transcriptions orales
- Un ODD pour les ODD
- Un ODD pour les articles scientifiques soumis au "Journal of the

Roma

Roma facilite l'édition d'un fichier ODD (One Document Does-it-all/ Un seul document fait tout); ODD est le format TEI XML conçu par la [Text Encoding Initiative](#) pour à la fois documenter et définir toute personnalisation de la TEI

The old version of Roma can be found at
<https://romaantiqua.tei-c.org>

Qu'est-ce qu'il est censé faire?

Roma vous permet de créer une personnalisation du

ROMA : Personnalisation

Roma - personnalisation ODD (Schema Atelier Cuso)
v 1.0.0

RÉGLAGE RECHARGER LANGUE (FR) TÉLÉCHARGER

→ PERSONNALISER L'ODD

Titre
Le titre de cette personnalisation. Schema Atelier Cuso

Identifiant
L'identifiant de cette personnalisation. Il sera utilisé comme nom de fichier de l'ODD et des schémas lors de l'export. tei_CUSO

Espace de nommage
Par défaut, les nouveaux éléments générés appartiennent à cet espace de nommage. http://www.example.org/ns/tei_cuso

S'applique également aux nouveaux attributs.

Préfixe
Préfix utilisé pour désambiguer les noms des composants du schéma généré. tei_

Langage des éléments et des attributs
Langue préférée des identifiants. Français

Langue de la documentation
La documentation sera générée et affichée dans cette langue. Français

Auteur
Responsable de la personnalisation. Elina L.

ROMA : Modules & éléments

Roma - personnalisation ODD (Schema Atelier Cuso) v 1.0.0

RÉGLAGE RECHARGER LANGUE (FR) TÉLÉCHARGER

Classer les éléments par modules

par module

rechercher

Éléments Classes d'attributs Classes modèles Types de données

ab
(bloc anonyme) contient une unité de texte quelconque, de niveau "composant", faisant office de contenant anonyme pour une expression ou des éléments.

abbr
(abréviation) contient une abréviation quelconque.

Élément dans le schéma

abstract
contains a summary or formal abstract prefixed to an existing source document by the encoder.

accMat
(matériel d'accompagnement) donne des détails sur tout matériel d'accompagnement étroitement associé au manuscrit, tel que documents non contemporains.

acquisition
(acquisition) contient des informations sur les modalités et circonstances de l'entrée du manuscrit ou de la partie du manuscrit dans l'institution qui le dépose.

activity
(activité) contient une description brève et informelle de ce que fait, le cas échéant, un participant à une interaction linguistique, en dehors de parler.

actor
nom d'un acteur apparaissant dans une distribution.

add

Module dans le schéma

(linking)

(core)

(header)

(msdescription)

(corpus)

(drama)

NOUVEAU

ROMA : Choix des attributs (1)

- Cliquez sur un élément, puis sur la case « Attributs ».

The screenshot shows the ROMA - personnalisation ODD interface. The top navigation bar includes the title "Roma - personnalisation ODD (Schema Atelier Cuso) v 1.0.0", settings ("RÉGLAGE"), recharge ("RECHARGER"), language ("LANGUE (FR)"), and download ("TÉLÉCHARGER") options. Below the navigation, there are two tabs: "Membres <" and "<div>". A button labeled "Annuler les modifications" (Cancel changes) is also present. The main content area displays the text "<div>". A note below it states: "(division du texte) contient une subdivision dans le texte préliminaire, dans le corps d'un texte ou dans le texte postliminaire." Three blue rectangular boxes represent categories: "Documentation", "Attributs" (which is highlighted with a red border), and "Appartenance aux classes & modèle de contenu".

ROMA : Choix des attributs (2)

Roma - personnalisation ODD (Schema Atelier Cuso)
v1.0.0

Membres < <div> < Attributs Annuler les modifications

RÉGLAGE RECHARGER LANGUE (FR) TÉLÉCHARGER

<div>

(division du texte) contient une subdivision dans le texte préliminaire, dans le corps d'un texte ou dans le texte postliminaire.

Attributs de l'élément +
Modifier les attributs de cet élément

Attributs hérités d'une classe +
Les attributs d'un élément sont souvent définis par la ou les classes auxquelles il appartient. Vous pouvez modifier ou supprimer une classe entière ou les attributs fournis par une classe.

x De [att.declaring](#)

edit x decls
Modifier/Supprimer un attribut ins l'en-tête TEI, qui sont destinés à s'appliquer ...

x De [att.divLike](#)

edit x org
(organisation) précise l'organisation du contenu de la division

edit x sample

ROMA : Choix des attributs (3)

Roma - personnalisation ODD (Schema Atelier Cuso)
v 1.0.0

RÉGLAGE RECHARGER LANGUE (FR) TÉLÉCHARGER

Membres < <div> < Attributs < @type Annuler les modifications

Description de valeur
Précise d'éventuelles contraintes sémantiques ou syntaxiques sur la valeur d'un attribut, en complément à celles fournies par l'élément datatype.

Valeurs
Préciser les valeurs de cet attribut.

Par défaut (ouvert)

+ chapitre Ajouter des valeurs
X partie

Description
Fournit une brève description de l'objet (élément ou entité) concerné.

Type de données
Préciser le type de données de cet attribut

teidata.enumerated

identifiants alternatifs

10

ROMA : Télécharger le schéma

Roma - personnalisation ODD (Schema Atelier Cuso)
v 1.0.0

RÉGLAGE RECHARGER LANGUE (FR) TÉLÉCHARGER

Eléments Classes d'attributs Classes modèles Types de données par module recherche

ab
(bloc anonyme) contient une unité de texte quelconque, de niveau "composant", faisant office de contenant anonyme pour une expression ou des éléments.

abbr
(abréviation) contient une abréviation quelconque.

abstract
contains a summary or formal abstract prefixed to an existing source document by the encoder.

accMat
(matériel d'accompagnement) donne des détails sur tout matériel d'accompagnement étroitement associé au manuscrit, tel que documents non contemporains.

acquisition
(acquisition) contient des informations sur les modalités et circonstances de l'entrée du manuscrit ou de la partie du manuscrit dans l'institution qui le dépose.

activity
(activité) contient une description brève et informelle de ce que fait, le cas échéant, un participant à une interaction linguistique, en dehors de parler.

actor
nom d'un acteur apparaissant dans une distribution.

add

Personalisation en format ODD
ODD compilé
Schéma RELAX NG
Schéma RELAX NG en syntaxe compacte
Schéma W3C
DTD
Contraintes en format ISO Schematron
Documentation en format HTML
Documentation en format TEI Lite
Documentation en format MS Word

L'ODD

```
<!-- required minimal header elements -->
<moduleRef key="header" include="teiHeader fileDesc titleStmt publicationStmt sourceDesc"/>

<!-- required core elements (p and title for use in titleStmt) -->
<moduleRef key="core"
    include="p title pb name lb hi head foreign emph date bibl author publisher pubPlace resp respStmt rs said note"/>

<!-- required textstructure elements (TEI, text, and body) -->
<moduleRef key="textstructure" include="TEI text body div"/>

<!-- required module tei instantiates lots of classes used for further expansion of this odd -->
<moduleRef key="tei"/>

<moduleRef key="linking" include="link"/>

<moduleRef key="namesdates"
    include="geogName listPerson listPlace persName placeName person place"/>

<moduleRef key="transcr" include="fw"/>

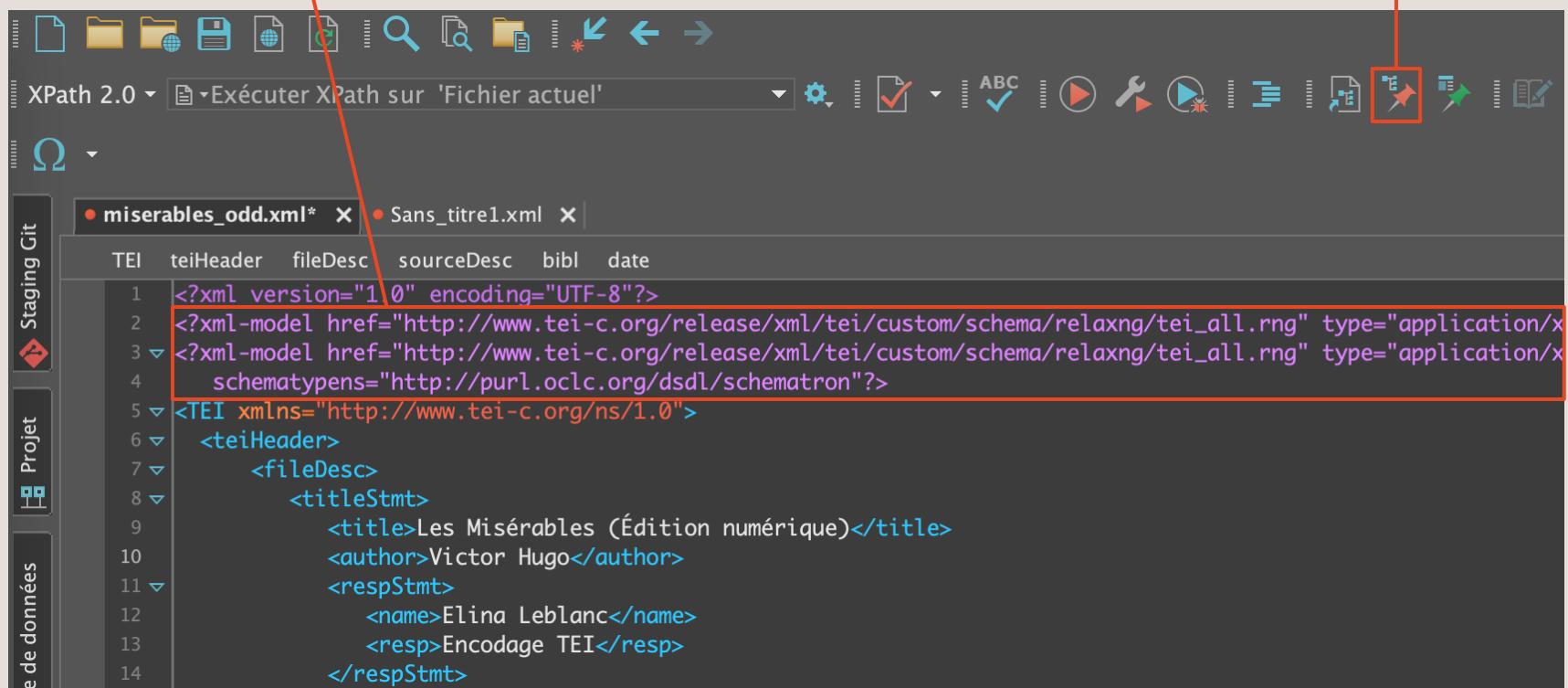
<elementSpec ident="placeName" mode="change">
    <attList>
        <attDef ident="type" mode="change">
            <valList type="closed" mode="change">
                <valItem mode="add" ident="pays"/>
                <valItem mode="add" ident="ville"/>
            </valList>
        </attDef>
    </attList>
</elementSpec>
```

Déchiffrer une ODD

- Fichier TEI classique avec :
 - Une balise racine <TEI> ;
 - Un <teiHeader> ;
 - Un <text> et un <body>.
- <schemaSpec> : Cœur de toutes ODD, définit le schéma ;
 - <moduleRef/> : Liste des modules utilisés ;
 - @ident ; @start ; @prefix
 - <elementSpec/> : Modification d'un élément (ajout, suppression, etc.) ;
 - @module ; @ident ; @mode
 - <attDef> : Modification d'un seul individu (ajout de valeurs par exemple avec <valList>)
 - <classSpec/> : Modification d'une classe d'attributs (ajout, suppression, etc.) ;
 - @ident ; @module ; @mode

Associer un schéma (1)

1. Supprimer ces deux lignes



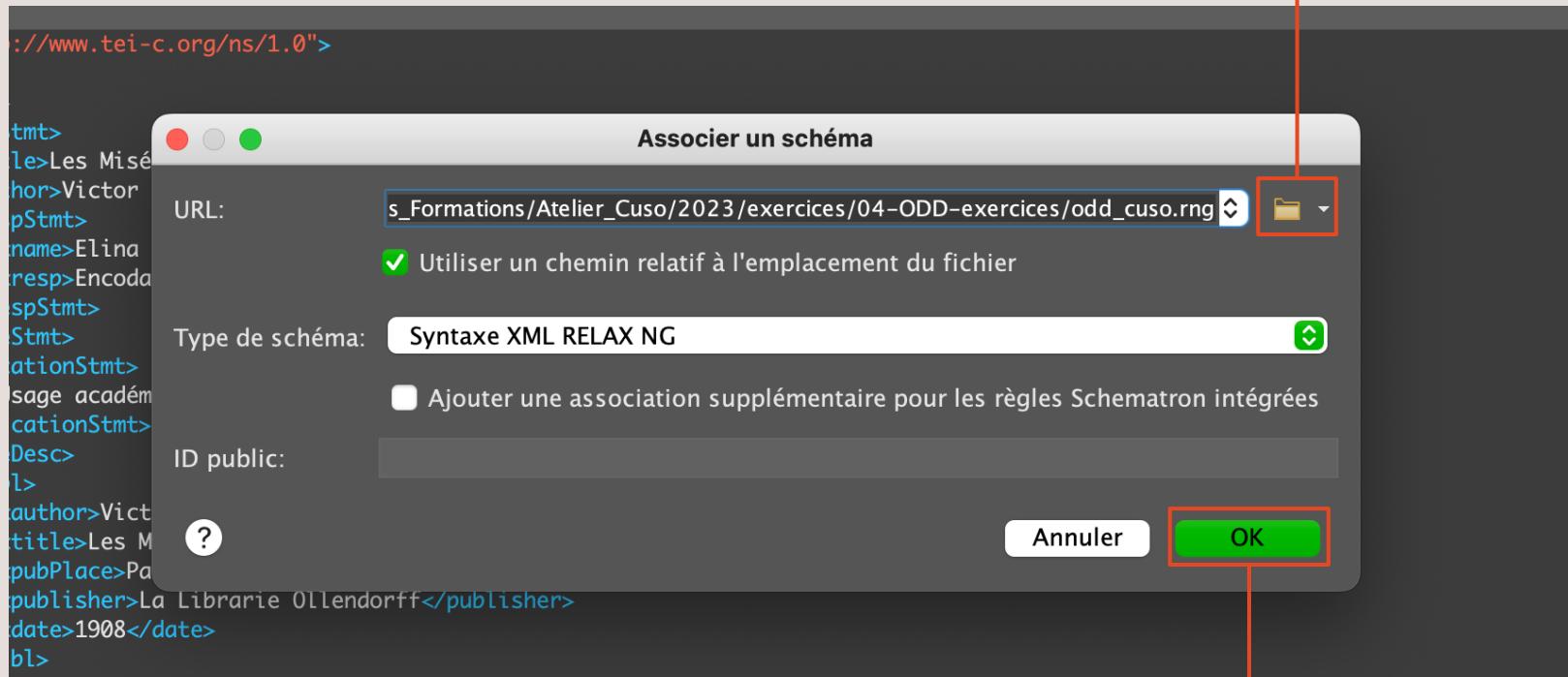
The screenshot shows the Oxygen XML Editor interface. The top bar includes standard file operations (New, Open, Save, Find, Replace) and a toolbar with various icons. A dropdown menu for 'XPath 2.0' is open, showing 'Exécuter XPath sur "Fichier actuel"'. The main workspace displays two XML files: 'miserables_odd.xml*' and 'Sans_titre1.xml'. The code editor shows the XML structure with line numbers from 1 to 14. Lines 3 and 4 are highlighted with a red box, indicating they are the ones to be deleted. The right side of the interface features a vertical sidebar with tabs for 'Projet', 'Staging Git', and 'e de données'. The bottom right corner of the code area has a red box around a red pushpin icon, which is the target for step 2.

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<?xml-model href="http://www.tei-c.org/release/xml/tei/custom/schema/relaxng/tei_all.rng" type="application/x-schematypens="http://purl.oclc.org/dsdl/schematron"?>
<TEI xmlns="http://www.tei-c.org/ns/1.0">
    <teiHeader>
        <fileDesc>
            <titleStmt>
                <title>Les Misérables (Édition numérique)</title>
                <author>Victor Hugo</author>
                <respStmt>
                    <name>Elina Leblanc</name>
                    <resp>Encodage TEI</resp>
                </respStmt>
```

2. Cliquer sur l'épingle rouge

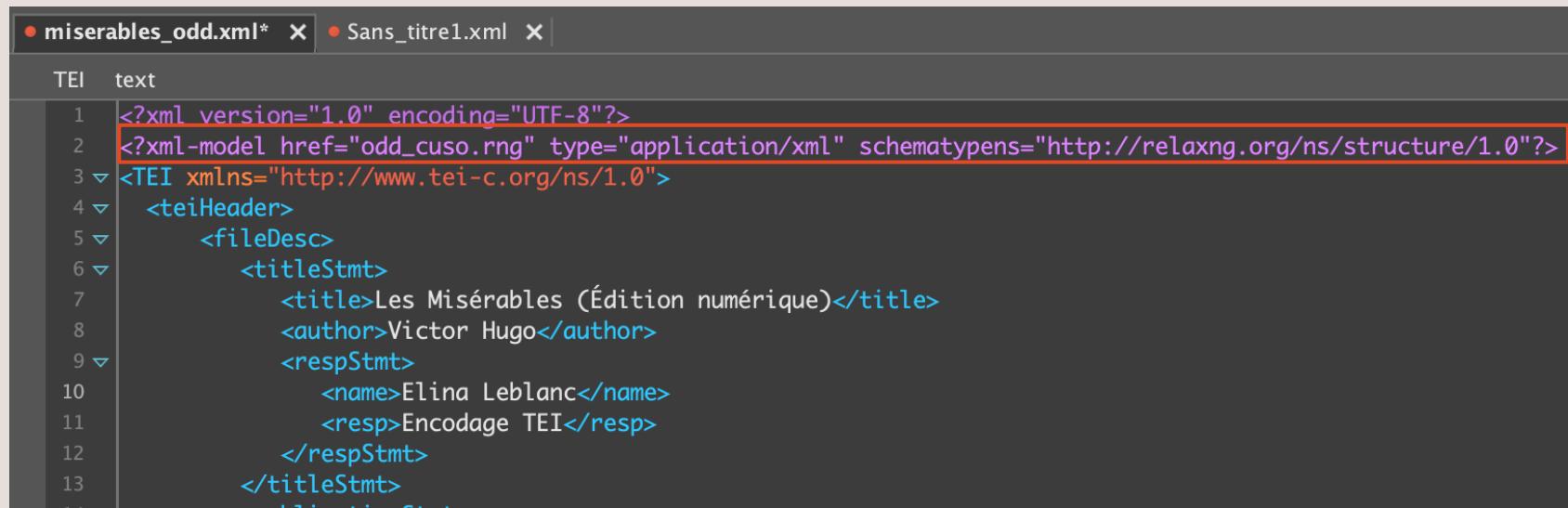
Associer un schéma (2)

1. Sélectionner votre schéma (.rng)



2. Cliquez sur OK.

Associer un schéma (3)



The screenshot shows a code editor window with two tabs: "miserables_odd.xml*" and "Sans_titre1.xml". The "miserables_odd.xml*" tab is active, displaying XML code for a TEI document. The code includes a schema reference at the top:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<?xml-model href="odd_cuso.rng" type="application/xml" schematypens="http://relaxng.org/ns/structure/1.0"?>
```

The XML structure starts with a `<TEI>` element, which contains `<teiHeader>`, `<fileDesc>`, and `<titleStmt>` elements. The `<titleStmt>` element contains `<title>`, `<author>`, and `<respStmt>` elements. The `<respStmt>` element contains `<name>` and `<resp>` elements.

```
1 <?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
2 <?xml-model href="odd_cuso.rng" type="application/xml" schematypens="http://relaxng.org/ns/structure/1.0"?>
3 <TEI xmlns="http://www.tei-c.org/ns/1.0">
4   <teiHeader>
5     <fileDesc>
6       <titleStmt>
7         <title>Les Misérables (Édition numérique)</title>
8         <author>Victor Hugo</author>
9         <respStmt>
10           <name>Elina Leblanc</name>
11           <resp>Encodage TEI</resp>
12         </respStmt>
13       </titleStmt>
14     </fileDesc>
15   </teiHeader>
16 </TEI>
```

Exercice - Création d'un schéma

- Sur ROMA :
 - Personnalisez une ODD Minimal ;
 - Ajoutez les éléments suivants :
 - Dans le module `core` : `<pb/>`, `<name>`, `<lb/>`, `<hi>`, `<head>`, `<foreign>`, `<emph>`, `<date>`, `<bibl>`, `<author>`, `<publisher>`, `<pubPlace>`, `<resp>`, `<respStmt>`, `<rs>`, `<said>`, `<note>`.
 - Dans le module `linking` : `<link>`.
 - Dans le module `namesdates` : `<geogName>`, `<listPerson>`, `<listPlace>`, `<persName>`, `<person>`, `<place>`, `<placeName>`.
 - Dans le module `textstructure` : `<div>`.
 - Dans le module `transcr` : `<fw>`.
 - Ajouter les valeurs suivantes à l'attribut `@type` de `<placeName>` : ville, pays, region, bâtiment.
 - Télécharger l'ODD et le schéma `.rng`.
 - Associer le schéma au fichier `miserables.xml`.